

*Institut national de l'activité
physique et des sports*

inaps

FORMATION JUGES

LE PARCOURS DE
FORMATION
VERSION FRANÇAISE



PRÉFACE

L'équipe de la FLA est ravie de vous présenter le nouveau parcours de formation pour les juges.

Les juges jouent un rôle essentiel dans le bon déroulement des compétitions. Leur rigueur et leur professionnalisme garantissent l'équité et la sécurité des épreuves. Sans leur précieuse contribution, l'athlétisme ne pourrait prospérer. Nous exprimons notre sincère reconnaissance à ceux qui s'investissent quotidiennement pour notre sport.

Face aux évolutions des règlements et à l'intégration de nouvelles technologies, le rôle des juges est plus important que jamais. Ils doivent à la fois maîtriser les bases de leur fonction et s'adapter aux nouvelles exigences internationales. C'est pourquoi la FLA mise sur une formation continue et adaptée à ces enjeux. La formation permet à chaque juge, débutant ou expérimenté, de rester à jour et de renforcer ses compétences. Après une analyse approfondie, nous avons restructuré le parcours de formation pour répondre aux besoins actuels et anticiper les défis futurs.

Nous tenons à remercier l'INAPS et World Athletics pour leur soutien, qui a permis d'aligner cette formation sur les standards internationaux.

Un remerciement spécial à Didier Foulon, expert du projet, dont l'expertise en tant que Juge international World Athletics Gold a été précieuse pour la mise en place de ce nouveau cadre. Nous remercions également Jennifer Jüngling pour son engagement en tant que formatrice, en particulier pour les formations en allemand, et saluons Michelle Bertemes et Jean-Paul Liefgen pour leur travail de coordination tout au long de la saison.

Avec toute notre reconnaissance,

L'équipe de la FLA

INTRODUCTION

L'athlétisme, en tant que sport dynamique et exigeant, repose sur des fondations solides et une équipe de juges bien formés. Ces juges, en garantissant le respect des règles et l'équité lors des compétitions, assurent le bon déroulement des épreuves et contribuent à la valorisation du sport. Face à l'évolution constante de ce domaine, notamment avec les nouvelles réglementations et l'adoption de technologies avancées, la formation des juges doit être une priorité.

Cette brochure a pour objectif de présenter le parcours de formation des juges au Luxembourg. Elle détaille les différents niveaux de qualification, les compétences requises et les ressources mises à disposition pour accompagner chaque juge, qu'il soit débutant ou chevronné. Grâce à une analyse approfondie de la situation actuelle, un projet a été élaboré pour restructurer et améliorer le parcours de formation. Cela vise à établir un cadre solide qui répond aux exigences contemporaines tout en anticipant les défis futurs du sport.

En collaboration avec l'INAPS et World Athletics, nous avons conçu un programme qui non seulement s'aligne sur les standards internationaux, mais qui répond également aux spécificités de notre contexte national. À travers cette brochure, nous vous invitons à explorer les formations proposées et à vous engager activement dans votre développement en tant que juge.

Avant de rentrer dans les détails des formations, il est essentiel de rappeler quelques principes fondamentaux qui définissent le rôle et les responsabilités des juges.

Le Rôle du Juge

Le juge assure le bon déroulement des épreuves en veillant au respect des règles. Il valide les performances et garantit l'équité pour tous les participants.

Les Obligations des Juges

- Appliquer les règlements
- Assurer la sécurité des athlètes et des officiels
- Communiquer clairement avec les participants et les autres officiels

L'équipe des Juges

L'efficacité des juges repose sur le respect, la communication et la coopération. Chaque membre joue un rôle clé, et le succès collectif dépend de l'engagement de tous. Les erreurs sont humaines, mais il est essentiel de les reconnaître et de les corriger avec transparence. La force de l'équipe réside dans sa capacité à apprendre ensemble et à incarner les valeurs de justice et de professionnalisme.

Code de Conduite

Le Code de Conduite de la FLA s'applique à tous les acteurs de notre sport, y compris les juges, les entraîneurs et les athlètes. Il repose sur des principes fondamentaux qui garantissent le respect, la sécurité et l'intégrité dans toutes les compétitions et interactions sportives. Voici un rappel des règles essentielles à respecter :

1. Respect et inclusion : Chaque personne doit être traitée avec dignité et équité. La discrimination et le racisme sous toutes leurs formes sont inacceptables et ne seront pas tolérés.
2. Sécurité et bien-être : Il est impératif de coopérer pour maintenir un environnement sûr, libre de tout abus, harcèlement et exploitation.
3. Tolérance zéro aux substances interdites : Toute utilisation de substances prohibées pour améliorer les performances est strictement interdite.
4. Responsabilité et signalement : Écoutez et signalez les problèmes, les mauvaises conduites et les violations aux autorités compétentes.
5. Comportement exemplaire : Montrez l'exemple, comportez-vous de manière appropriée et incarnez les valeurs de la FLA.

Scannez le QR code pour accéder à la politique de sauvegarde et au code de conduite.



Les positions au sein du jury

Dans l’organisation des compétitions nationales, le jury est composé de plusieurs positions, chacune avec des responsabilités spécifiques :

Position	Description
Aide-Juge	Personne aidant à la compétition pour contribuer à la fluidité et à la rapidité du déroulement de la compétition sans que son action puisse exercer une influence directe sur la validité de la performance. Elle agit sous la supervision générale du juge ou du chef-juge.
Juge	Personne qui applique le règlement et veille à ce qu’il soit respecté. Il s’assure avant et pendant l’épreuve que tout est réuni pour que la performance et le résultat puissent être validés. Elle agit sous la supervision générale du chef-juge et du juge-arbitre.
Chef-Juge	Personne qui coordonne l’action d’une équipe de juges, répartit les rôles, valide les performances et les classements du concours. Elle vérifie la conformité de l’aire de compétition. Elle agit sous la supervision générale du juge-arbitre.
Juge-Arbitre	Personne responsable de l’application générale du règlement sur les épreuves de la compétition. Elle tranche l’ensemble des cas litigieux d’une compétition. Elle gère les protestations écrites ou verbales et prend des décisions relatives aux situations non prévues dans les règlements.

Types de compétitions

Avec l’introduction du World Ranking par World Athletics, chaque meeting attribue des points différents aux athlètes. Ce classement évalue les performances en fonction des résultats obtenus lors des compétitions, où les points attribués varient selon le niveau de l’événement et la place occupée par l’athlète. Cela permet une comparaison équitable à l’échelle mondiale. Les classements sont mis à jour chaque semaine et prennent en compte les performances des 12 à 18 derniers mois.

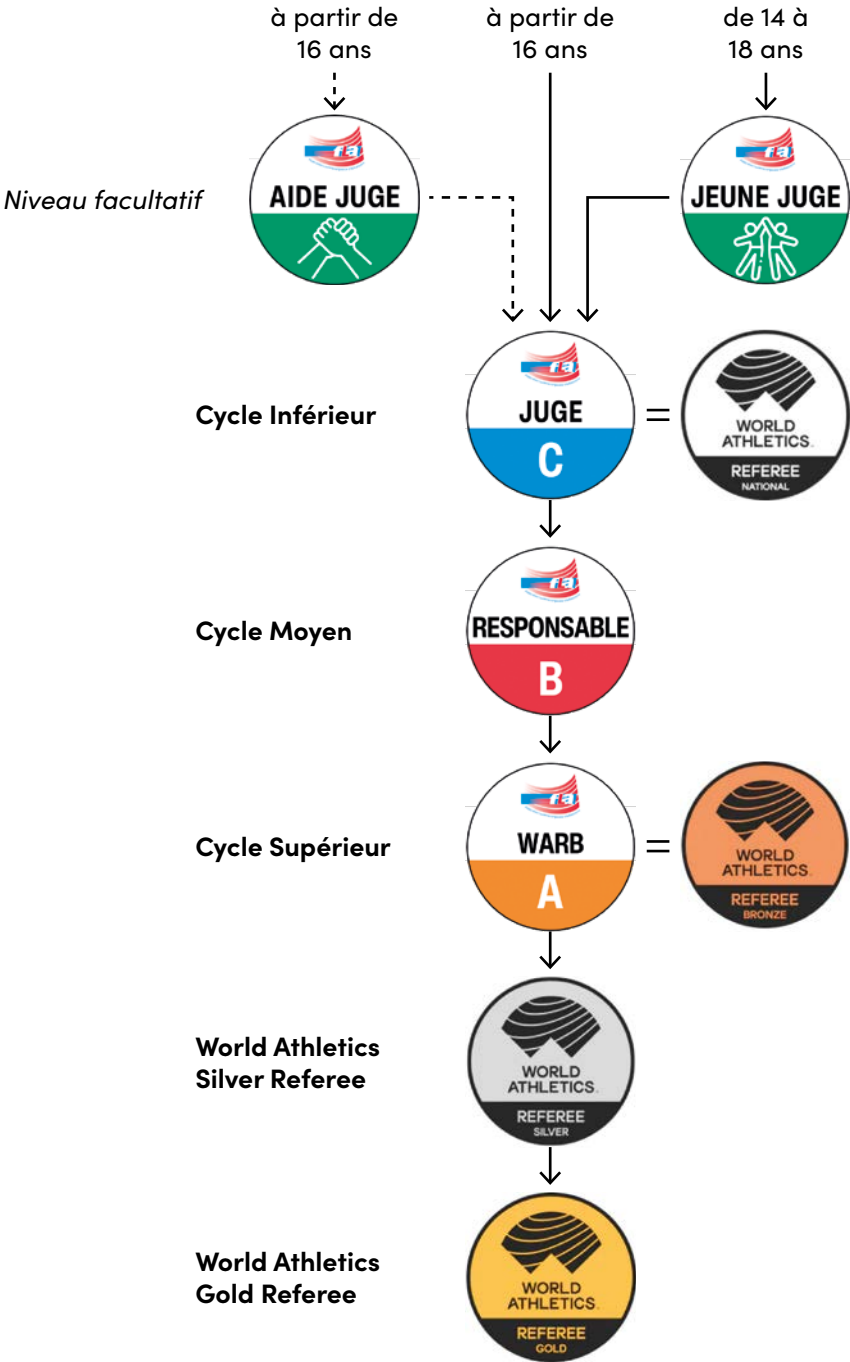
Tandis que le niveau de la compétition joue un rôle déterminant dans le World Ranking, il est important de clarifier les différents types de compétitions qui influencent ce classement :

- 1. Compétitions à points « World Ranking » :**
- Championnats internationaux (Championnats d’Europe, du Monde, JPÉE, etc.)
 - Meetings labélisés (Challenger, Bronze, Silver, Gold)
 - Championnats nationaux
 - Compétitions inscrites au calendrier World Athletics (au Luxembourg, toutes les compétitions à partir de U18 qui sont remontées à la Fédération dans les délais données figurent dans le calendrier de World Athletics.)
- 2. Compétitions hors « World Ranking » :**
- Toute autre compétition
 - Toutes les compétitions des jeunes

Cette distinction permet de mieux comprendre comment les performances sont évaluées et classées dans le cadre du World Ranking.

De plus, le niveau de la compétition **influe sur les besoins en juges et sur les qualifications requises**, soulignant ainsi l’importance d’une formation adaptée à chaque type d’événement. En effet, plus le niveau de la compétition est élevé, plus les exigences en matière de formation pour les juges doivent être renforcées.

FORMATIONS INITIALES



Positions

Le tableau ci-dessous présente les niveaux de qualification requis pour accéder aux différentes positions lors des compétitions « World Ranking » et « Hors World Ranking ». Le grand changement réside dans l'ajout du degré de formation « Responsable », équivalent au niveau de qualification « Cycle moyen B ». Désormais, avec ce niveau, il est possible, lors d'un meeting hors world ranking, d'occuper la position de juge arbitre. En revanche, pour les compétitions ranking, cette qualification ne permet que de prendre la position de chef juge.

Niveau de Formation	Positions dans les compétitions		
	Hors World Ranking	Compétitions World Ranking	
		Championnats Nationaux et Compétitions inscrites au calendrier WA	Meetings labellisés p.ex : Bronze ou Silver Meetings
Aide Juge	Aide Juge	Aide Juge	Aide Juge
Jeune Juge	Aide Juge	Aide Juge	Aide Juge
Cycle inférieur C	Juge	Juge	Juge
Cycle moyen B	Juge Arbitre	Chef Juge	Juge
Cycle supérieur A	Juge Arbitre	Juge Arbitre	Chef Juge
WARS	Juge Arbitre	Juge Arbitre	Juge Arbitre
WARG	Juge Arbitre	Juge Arbitre	Juge Arbitre

Jeune Juge

Objectifs	L'objectif de cette formation est de promouvoir la pratique du rôle de juge auprès des jeunes et de les motiver à s'engager en leur fournissant les bases de l'arbitrage pour officier lors de compétitions locales
Pré-requis	Avoir au moins 14 ans et un intérêt pour l'athlétisme
Âge minimum	14 ans
Durée de validité	À vie
Fréquence	1x par an
Période	Début septembre
Durée	1 journée de formation en présentiel
Modalités d'examen	Aucun examen requis. La validation de la formation se fait par la participation active aux sessions et aux exercices pratiques
Certificat de reconnaissant	Certificat officiel de « Jeune Juge » délivré par la fédération, les compétences acquises et la capacité à officier lors de compétitions locales reconnaissance
Langues de Formation	Français, Allemand, et Luxembourgeois (selon les besoins des participants)



Aide Juge

Objectifs	Former les participants aux bases de l'arbitrage pour assister les juges principaux lors des compétitions, sans influence directe sur la validité des performances. Favoriser la découverte du rôle d'officiel en toute sécurité et sous supervision
Pré-requis	Avoir au moins 16 ans et un intérêt pour l'athlétisme
Âge minimum	16 ans
Durée de validité	À vie
Fréquence	1x par an
Période	Janvier : premier Challenge Tageblatt indoor
Durée	4h
Modalités d'examen	Aucun examen requis. Validation par participation active
Certificat de reconnaissant	Diplôme de participation « Aide-Juge »
Langues de Formation	Français, Allemand, et Luxembourgeois (selon les besoins des participants)



Juge Cycle Inférieur C

Objectifs	Apprendre aux participants à appliquer et faire respecter les règles d'athlétisme lors des compétitions nationales. Assurer la bonne gestion des épreuves avec précision et équité
Pré-requis	Avoir au moins 16 ans et un intérêt pour l'athlétisme
Âge minimum	16 ans
Durée de validité	2 ans Après la délivrance du diplôme, les juges doivent suivre un recyclage tous les 2 ans pour maintenir leur certification à jour
Fréquence	2x par an
Période	Mars et Octobre
Durée	3 UF en ligne (Zoom) 8 UF en présentiel Stage pratique : 8 compétitions sous supervision
Modalités d'examen	Examen théorique, complété par une évaluation pratique pendant le stage pour valider les compétences sur le terrain
Certificat de reconnaissant	Certificat officiel de « Juge - Cycle Inférieur C » délivré par la fédération et par l'INAPS. Equivalence du niveau NAR de World Athletics
Langues de Formation	1x par an Français 1x par an Allemand en alternance



Responsable Cycle Moyen B

Objectifs	L'objectif de cette formation est de préparer des juges capables de coordonner une équipe d'officiels, de gérer plusieurs épreuves, et de prendre des décisions en cas de litiges. Le rôle de Responsable permet aux participants de progresser vers des fonctions de Chef-Juge et de Juge-Arbitre hors ranking
Pré-requis	Être actif en tant que juge et avoir complété la formation « Juge Cycle inférieur C »
Âge minimum	18 ans
Durée de validité	2 ans Après la délivrance du diplôme, les juges doivent suivre un recyclage tous les 2 ans pour maintenir leur certification à jour
Fréquence	1x par an
Période	Octobre
Durée	12 UF Stage pratique : 10-15 compétitions sous supervision
Modalités d'examen	Examen basé sur la présentation d'études de cas et évaluation pratique pendant le stage, permettant de valider les compétences acquises
Certificat de reconnaissant	Certificat officiel de « Responsable - Cycle Moyen B » délivré par la fédération et par l'INAPS
Langues de Formation	Français et Allemand en alternance



WARB - Cycle Supérieur A

Objectifs	Préparer les juges à devenir des Juge-Arbitres capables de superviser l'application des règles, de gérer les litiges, et de coordonner les officiels sur des compétitions de haut niveau, avec une responsabilité accrue pour garantir le respect des réglementations. Cette formation préparera les candidats pour l'examen WARB auprès de World Athletics
Pré-requis	Avoir complété la formation « Responsable - Cycle Moyen B » et expérience en tant que Chef-Juge ou Juge sur plusieurs compétitions
Âge minimum	19 ans
Durée de validité	2 ans Après la délivrance du diplôme, les juges doivent suivre un recyclage tous les 2 ans pour maintenir leur certification à jour
Fréquence	1x tous les deux ans
Période	Année paire
Durée	6 UF en ligne (Zoom) 6 UF en présentiel
Modalités d'examen	Examen théorique en ligne délivré par World Athletics.
Certificat de reconnaissant	Diplôme officiel « WARB - Cycle Supérieur A » et Diplôme officiel de World Athletics
Langues de Formation	Formation : Français, Examen : Français, Anglais



World Athletics Referee Silver et Gold

Les niveaux WA Referee Silver et Gold représentent des certifications supérieures gérées par World Athletics, exigeant une expérience élevée en tant que juge. Ces niveaux sont destinés aux officiels capables de superviser des compétitions continentales et mondiales avec des compétences avancées en arbitrage et gestion des épreuves.

La préparation aux examens est partiellement assurée par European et World Athletics, bien qu'il n'existe pas de formation initiale dédiée. Pour soutenir les candidats, la FLA propose un mentor expérimenté offrant un accompagnement personnalisé tout au long de leur apprentissage. L'inscription des candidats auprès de World Athletics est effectuée par la fédération sur demande individuelle du/des candidat(s)

WARS

Objectifs	Former des Juge-Arbitres pour arbitrer des compétitions continentales
Pré-requis	Avoir complété le niveau WA Referee Bronze (WARB), & 4 ans d'expérience comme WARB
Âge minimum	23 ans
Durée de validité	8 ans, avec recyclage prévu en année paire (WA)
Fréquence	chaque 2 ans
Modalités d'examen	Examen théorique en ligne délivré par World Athletics
Certificat	Diplôme « WA Referee Silver »
Langues de Formation	Anglais, Français, Espagnol



WARG

Objectifs	Préparer les juges à arbitrer des compétitions mondiales avec une expertise complète
Pré-requis	Avoir complété le niveau WA Referee Silver (WARS) et 4 ans d'expérience comme WARS
Âge minimum	27 ans
Durée de validité	8 ans, avec recyclage prévu en année impaire (WA)
Fréquence	chaque 2 ans
Modalités d'examen	Examen théorique en ligne délivré par World Athletics
Certificat	Diplôme « WA Referee Gold »
Langues de Formation	Anglais, Français, Espagnol



FORMATIONS CONTINUES

Starter et Arrivée

Objectifs	Former les officiels à gérer efficacement les départs et le système de photofinish. Développer les compétences en techniques de signalisation, gestion des faux départs, et utilisation précise des systèmes de chronométrage pour garantir des résultats rapides et fiables
Pré-requis	Avoir complété le niveau « Juge Cycle inférieur »
Fréquence	1x par an
Période	Mars/Avril
Durée	12 UF
Langues de Formation	Français ou Allemand

Théodolite et Caméra Sauts Horizontaux

Objectifs	Enseigner aux officiels à utiliser le théodolite et la caméra pour les sauts horizontaux, afin de garantir une mise en place fluide et un déroulement efficace des compétitions
Pré-requis	Avoir complété le niveau « Juge Cycle inférieur »
Fréquence	Une formation guidée peut être organisée de manière individuelle selon les besoins spécifiques et la disponibilité de chaque personne intéressée.
Période	sur demande
Durée	4 compétitions sous supervision
Langues de Formation	Français ou Allemand

Contrôle d’engins

Objectifs	Former les officiels aux procédures de contrôle des engins pour garantir leur conformité avec les normes réglementaires
Pré-requis	Avoir complété le niveau « Juge Cycle inférieur »
Fréquence	1x tous les deux ans
Période	Avril/Mai
Durée	3UF

Langues de Formation Français ou Allemand en alternance

Administration de compétition

Objectifs	Former et rafraîchir les connaissances des Responsables et WARB sur la prise de décisions en tant que Juge-Arbitre. Cette formation couvre la préparation des compétitions, la gestion des épreuves pendant l’événement, ainsi que les procédures administratives à prendre avant et après la compétition
Pré-requis	Avoir complété au moins le niveau « Responsable »
Fréquence	1x par an
Période	Décembre
Durée	5UF

Langues de Formation Français ou Allemand

Recyclage

Le recyclage est un outil essentiel pour garantir que les juges restent informés des changements apportés aux règlements par World Athletics. Ouvert à tous les niveaux, il permet à chaque officiel de maintenir ses compétences à jour.

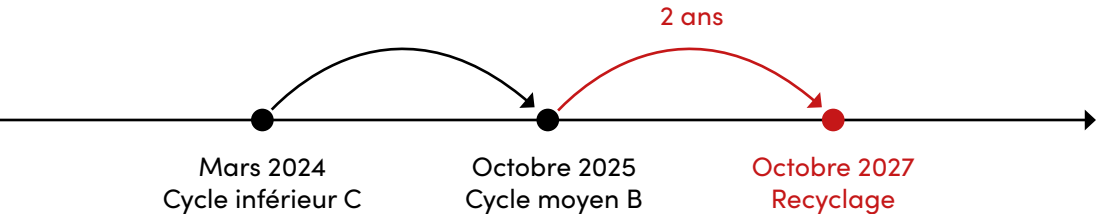
Chaque juge doit suivre un recyclage deux ans après sa formation initiale. Des sessions en présentiel seront régulièrement organisées, complétées par un cours en ligne certifiant les juges et garantissant la validité continue de leur diplôme ainsi que leur maîtrise des dernières règles en vigueur.

Objectifs	Former les juges sur les changements de règlement apportés par World Athletics tous les 2 ans. Cette formation est obligatoire pour maintenir son niveau de certification à jour et garantir une connaissance approfondie des dernières règles en vigueur
Pré-requis	Avoir complété le niveau « Juge Cycle inférieur »
Fréquence	2x en présentiel après la publication des nouvelles règles, puis ensuite disponible en ligne
Période	Décembre et Mars
Durée	3UF

Langues de Formation Français ou Allemand en alternance

Cas de figure

Le candidat A a suivi la formation Cycle inférieur C en mars 2024, puis le Cycle moyen B en octobre 2025. Deux ans plus tard, en octobre 2027, il devra participer à un recyclage pour maintenir son niveau de certification.



ÉQUIPEMENTS ET RECONNAISSANCE

À chaque étape de la formation, la FLA s'engage à offrir aux juges un starter pack adapté à leur niveau de qualification. Ce pack contient des outils essentiels et pratiques pour exercer efficacement votre rôle lors des compétitions, et vous accompagne dans vos débuts en tant qu'officiel, afin de vous préparer au mieux. L'élément central de cet équipement est le polo des juges, qui assure une identification claire et professionnelle sur le terrain. De plus, le livre des règles vous sera remis lors de votre participation à un recyclage ou une formation initiale.

En reconnaissance de leur engagement, tous les candidats ayant complété une formation initiale seront invités à la FLA Awards Night, où un cadeau leur sera offert. Cela s'ajoute aux distinctions pour les juges méritants, qui sont honorés pour leur engagement régulier tout au long de l'année.



IDENTITÉ VISUELLE DES JUGES

Pour renforcer la visibilité et la reconnaissance des juges sur le terrain, la FLA a mis en place une nouvelle identité visuelle symbolisée par un badge officiel. Ce badge permet d'identifier facilement les juges en tant qu'officiels, tout en représentant l'esprit de respect, de collaboration et de professionnalisme qui anime notre communauté.

Le port du badge est réservé aux juges ayant complété au moins le Cycle inférieur C. Il est conçu pour être porté fièrement sur les polos des juges, ainsi que sur d'autres supports officiels.

Cette nouvelle identité visuelle marque le début d'un nouveau chapitre pour les juges, un symbole d'unité, de respect et d'amitié, encourageant tous les officiels à travailler ensemble de manière harmonieuse et respectueuse.

Avec ce badge, la FLA souhaite valoriser le rôle de chaque juge et créer une cohésion au sein de la communauté d'officiels, pour que chaque membre puisse se reconnaître et être reconnu sur le terrain, par les athlètes, les entraîneurs et les spectateurs.



INSCRIPTION FORMATIONS

Pour vous inscrire aux formations proposées, veuillez visiter le site de la FLA en cliquant sur « Formations » puis sur « Juges ». Toutes les prochaines dates de formation y seront affichées, avec un lien d'inscription vers le site de l'INAPS.

À partir de janvier 2025, une newsletter spécifique aux formations pour les juges sera publiée tous les deux mois sur le site internet et envoyée par mail. Elle inclura toutes les dates de formation auxquelles vous pourrez vous inscrire.

Si vous souhaitez participer à une formation WARS (Silver) ou WARB (Gold), vous devez envoyer un e-mail officiel demandant votre participation à formation@fla.lu. Une décision sera ensuite prise pour déterminer si le ou la candidat(e) sera proposé(e) pour les examens de World Athletics.

Si vous avez des questions, veuillez contacter formation@fla.lu pour toute question relative aux formations des juges.



Veuillez scanner le QR code ci-dessous pour accéder au site internet et obtenir toutes les informations à jour.

Merci pour votre investissement dans le futur de l'athlétisme !

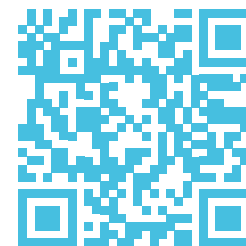
Contact

formation@fla.lu

3, Route d'Arlon
L-8009 Strassen
Luxembourg

Vielen Dank für Ihren Einsatz für die Zukunft der Leichtathletik!

Bitte scannen Sie den QR-Code unten, um auf die Website zu gelangen und alle aktuellen Informationen zu erhalten.



Um sich für die angebotenen Schulungen anzumelden, besuchen Sie bitte die Website der FLA, indem Sie auf „Schulungen“ und anschließend auf „Kampfrichter“ klicken. Alle kommenden Schulungstermine werden dort angezeigt, mit einem Anmeldeink zur INAPS-Website.

Ab Januar 2025 wird alle zwei Monate ein spezieller Newsletter zu Schulungen für Kampfrichter auf der Website veröffentlicht und per E-Mail versendet. Dieser wird alle Schulungstermine enthalten, für die Sie sich anmelden können.

Wenn Sie an einer WARS oder WARB-Schulung teilnehmen möchten, müssen Sie eine offizielle E-Mail senden, in der Sie um Ihre Teilnahme bitten, an formation@fla.lu. Eine Entscheidung wird dann getroffen, ob der oder die Kandidat(in) für die Prüfungen von World Athletics vorgeschlagen wird.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an formation@fla.lu für alle Anliegen zu Kampfrichterschulungen.

ANMELDUNG ZU SCHULUNGEN

Kontakt
formation@fla.lu
3, Route d'Arlon
L-8009 Strassen
Luxembourg

AUSRÜSTUNG UND ANERKENNUNG

In jeder Ausbildungsstufe engagiert sich die FLA, den Kampfrichtern ein Starterpaket anzubieten, das auf ihr Qualifikationsniveau zugeschnitten ist. Dieses Paket enthält essentielle und praktische Werkzeuge, um ihre Aufgaben bei Wettkämpfen effizient auszuführen, und unterstützt Sie in Ihren ersten Schritten als Offizieller, um Sie bestmöglich vorzubereiten. Das zentrale Element dieser Ausrüstung ist das Kampfrichter-Poloshirt, das eine klare und professionelle Identifizierung auf dem Feld gewährleistet. Außerdem erhalten Sie das Regelbuch bei der Teilnahme an einem Auftrichtungskurs oder einer Grundausbildung. Als Anerkennung für ihr Engagement werden alle Teilnehmer, die eine Grundausbildung abgeschlossen haben, zur FLA Awards Night eingeladen, wo ihnen ein Geschenk überreicht wird. Dies ergänzt die Ehrungen für verdiente Kampfrichter, die für ihren regelmäßigen Einsatz im Laufe des Jahres gewürdigt werden.



VISUELLE IDENTITÄT DER KAMPFRICHTER

Um die Sichtbarkeit und Anerkennung der Kampfrichter auf dem Feld zu stärken, hat die FLA eine neue visuelle Identität eingeführt, die durch ein offizielles Abzeichen symbolisiert wird. Dieses Abzeichen ermöglicht eine klare Identifizierung der Kampfrichter als Offizielle und steht für den Geist von Respekt, Zusammenarbeit und Professionalität, der unsere Gemeinschaft prägt. Das Tragen des Abzeichens ist den Kampfrichtern vorbehalten, die mindestens die Unterstufe C abgeschlossen haben. Es ist so konzipiert, dass es stolz auf den Poloshirt der Kampfrichter sowie auf anderen offiziellen Materialien getragen wird. **Diese neue visuelle Identität markiert den Beginn eines neuen Kapitels für die Kampfrichter. Sie ist ein Symbol der Einheit, des Respekts und der Freundschaft, das alle Offiziellen dazu ermuntert, harmonisch und respektvoll zusammenzuarbeiten.** Mit diesem Abzeichen möchte die FLA die Rolle jedes Kampfrichters würdigen und eine stärkere Kohäsion innerhalb der Gemeinschaft der Offiziellen schaffen, damit jedes Mitglied auf dem Feld von Athleten, Trainern und Zuschauern erkannt und geschätzt wird.

Gerätekontrolle

Ziele	Schulung der Offiziellen in den Verfahren zur Kontrolle von Wett-kampfgewäten, um deren Übereinstimmung mit den regulatorischen Standards sicherzustellen.
Voraussetzungen	Abschluss der Ausbildung „Kampfrichter - Untere Stufe“
Häufigkeit	1x alle zwei Jahre
Zeitraum	April/Mai
Dauer	3 Unterrichtseinheiten (UF)
Sprachen	Französisch oder Deutsch, im Wechsel
Administration de compétition	

Ziele	Schulung und Auffrischung der Kenntnisse von Verantwortlichen und WARB in der Entscheidungsfindung als Kampfrichterleiter. Diese Ausbildung umfasst die Vorbereitung der Wettkämpfe, die Verwal-tung der Wettbewerbe während des Events sowie die administrati-ven Verfahren vor und nach dem Wettkampf.
Voraussetzungen	Abschluss mindestens der Ausbildung „Responsable“
Häufigkeit	1x pro Jahr
Zeitraum	Dezember
Dauer	5 Unterrichtseinheiten (UF)
Sprachen	Französisch oder Deutsch

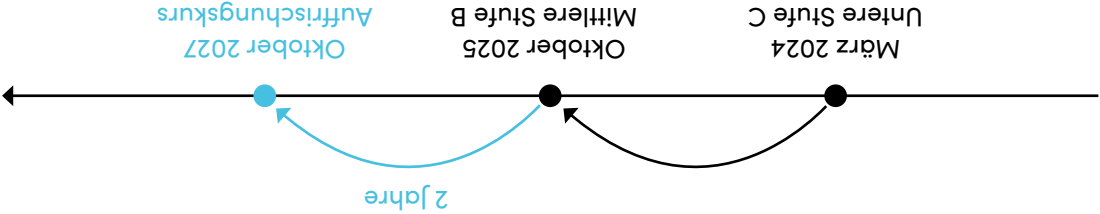
Auffrischungskurs

Die Auffrischungsschulung ist ein wesentliches Instrument, um sicherzustellen, dass die Kampfrichter über die von World Athletics vorgenommenen Regeländerungen informiert bleiben. Sie steht allen Stufen offen und ermöglicht es jedem Offiziellen, seine Kompetenzen aktuell zu halten.

Jeder Kampfrichter wird nachdrücklich ermutigt, zwei Jahre nach seiner letzten Grundausbildung eine Auffrischungsschulung zu absolvieren. Es werden regelmäßig Präsenzveranstaltungen organisiert, ergänzt durch einen Online-Kurs, der die Kampfrichter zertifiziert und so die kontinuierliche Gültigkeit ihres Diploms sowie ihr Wissen über die aktuellen Regeln sicherstellt.

Ziele	Schulung der Kampfrichter zu den Regeländerungen, die alle zwei Jahre von World Athletics vorgenommen werden. Diese Ausbildung ist verpflichtend, um das Zertifizierungsniveau aktuell zu halten und eine umfassende Kenntnis der neuesten Regeln sicherzustellen.
Voraussetzungen	Abschluss der Ausbildung „Kampfrichter - Untere Stufe“
Häufigkeit	2x in Präsenz nach Veröffentlichung der neuen Regeln, danach online verfügbar
Zeitraum	Dezember und März
Dauer	3 Unterrichtseinheiten (UF)
Sprachen	Französisch oder Deutsch, im Wechsel

Beispiel
Der Kandidat A hat im März 2024 die Ausbildung „Untere Stufe C“ abgeschlossen und anschließend im Oktober 2025 die „Mittlere Stufe B“. Zwei Jahre später, im Oktober 2027, muss er an einer Auffrischungsschulung teilnehmen, um sein Zertifizierungsniveau aufrechtzuerhalten.





Ziele	Vorbereitung der Kampfrichter, um bei weltweiten Wettkämpfen als Schiedsrichter mit umfassender Expertise tätig zu sein.
Voraussetzungen	Abschluss des WA Referee Silver Levels (WARS) und 4 Jahre Erfahrung als WARS
Mindestalter	27 Jahre
Gültigkeitsdauer	8 Jahre, mit Auffrischungskurs in ungeraden Jahren (WA)
Häufigkeit	Alle 2 Jahre
Prüfungsmodalitäten	Theoretische Online-Prüfung, durchgeführt von World Athletics
Zertifikat	Zertifikat „WA Referee Gold“
Sprachen	Englisch, Französisch, Spanisch

WARG

FORTBILDUNGEN

Start und Ziel

Ziele	Schulung der Kampfrichter zur effektiven Handhabung der Starts und des Photofinish-Systems. Entwicklung von Kompetenzen in der Signaltechnik, der Verwaltung von Fehlstarts und dem präzisen Einsatz von Zeitmesssystemen, um schnelle und zuverlässige Ergebnisse zu gewährleisten.
Voraussetzungen	Abschluss der Ausbildung „Kampfrichter Untere Stufe C“
Häufigkeit	1x pro Jahr
Zeitraum	März/April
Dauer	12 Unterrichtseinheiten (UE)
Sprachen	Französisch oder Deutsch

Theodolite und Kamera für Horizontalsprünge

Ziele	Schulung der Kampfrichter im Einsatz von Theodoliten und Kameras zur präzisen Messung der Sprung- oder Wurfweite und zur Analyse der Gültigkeit der Versuche bei den horizontalen Sprüngen. Vermittlung von Kompetenzen zur genauen Bestimmung von Absprung- und Landepunkten sowie zur Nutzung der Technologie für eine zuverlässige Wettkampfauswertung.
Voraussetzungen	Abschluss der Ausbildung „Kampfrichter Untere Stufe C“
Häufigkeit	Eine geführte Ausbildung kann individuell organisiert werden, je nach den spezifischen Bedürfnissen und der Verfügbarkeit jedes Teilnehmers.
Zeitraum	Auf Anfrage
Dauer	4 Einsätze unter Aufsicht
Sprachen	Französisch oder Deutsch

World Athletics Referee Silver und Gold

Die WA Referee Silver und Gold Levels sind höhere Zertifizierungen, die von World Athletics verwaltet werden und eine umfangreiche Erfahrung als Kampfrichter erfordern. Diese Stufen richten sich an Offizielle, die in der Lage sind, kontinentale und weltweite Wettkämpfe mit fortgeschrittenen Fähigkeiten im Schiedsrichterwesen und im Management der Veranstaltungen zu überwachen.

Die Vorbereitung auf die Prüfungen wird teilweise von European und World Athletics unterstützt, obwohl es keine spezifische Grundausbildung gibt. Um die Kandidaten zu unterstützen, bietet die FLA einen erfahrenen Mentor an, der eine persönliche Begleitung während des gesamten Lernprozesses ermöglicht. Die Anmeldung der Kandidaten bei World Athletics erfolgt auf individuelle Anfrage über die FLA.

WARS

Ziele	Ausbildung von Schiedsrichtern, um bei kontinentalen Wettkämpfen als Schiedsrichter tätig zu sein.				
Voraussetzungen	Abschluss des WA Referee Bronze Levels (WARB) und 4 Jahre Erfahrung als WARB				
Mindestalter	23 Jahre				
Gültigkeitsdauer	8 Jahre, mit Auftrischungskurs in geraden Jahren (WA)				
Häufigkeit	Alle 2 Jahre				
Prüfungsmodalitäten	Theoretische Online-Prüfung, durchgeführt von World Athletics				
Zertifikat	Zertifikat „WA Referee Silver“				
Sprachen	Englisch, Französisch, Spanisch				



WARB - Obere Stufe A

Die Ausbildung bereitet Kampfrichter darauf vor, Schiedsrichter (Juge-Arbitre) zu werden, die in der Lage sind, die Anwendung der Regeln zu überwachen, Streitfälle zu klären und Offizielle bei hochrangigen Wettkämpfen zu koordinieren. Dabei tragen sie eine erhöhte Verantwortung, um die Einhaltung der Vorschriften sicherzustellen. Diese Ausbildung bereitet die Kandidaten auf die WARB-Prüfung bei World Athletics vor.

Voraussetzungen	Abschluss der Ausbildung „Responsable - Mittelstufe B“ und Erfahrung als Chef-Kampfrichter oder Kampfrichter bei mehreren Wettkämpfen				
Mindestalter	19 Jahre				
Gültigkeitsdauer	2 Jahre. Nach Erhalt des Zertifikats müssen die Kampfrichter alle 2 Jahre eine Auftrischungsschulung absolvieren, um ihre Zertifizierung aktuell zu halten.				
Häufigkeit	1x alle zwei Jahre				
Zeitraum	In geraden Jahren				
Dauer	6 Unterrichtseinheiten (UF) online (Zoom), 6 Unterrichtseinheiten (UF) in Präsenz				
Prüfungsmodalitäten	Theoretische Online-Prüfung, durchgeführt von World Athletics				
Zertifikat	Offizielles Zertifikat „WARB - Obere Stufe A“ und offizielles Zertifikat von World Athletics				
Sprachen	Schulung: Französisch, Prüfung: Französisch, Englisch				



Responsable Mittlere Stufe B

Ziele	Das Ziel dieser Ausbildung ist es, Kampfrichter darauf vorzubereiten, ein Team von Offiziellen zu koordinieren, mehrere Wettkämpfe zu leiten und Entscheidungen bei Streitfällen zu treffen. Die Rolle des „Responsable“ ermöglicht es den Teilnehmern, in Funktionen als Chef-Kampfrichter und Kampfrichterleiter außerhalb des Rankings vorzurücken.				
Voraussetzungen	Aktiv als Kampfrichter tätig sein und die Ausbildung „Kampfrichter - Untere Stufe C“ abgeschlossen haben				
Mindestalter	18 Jahre				
Gültigkeitsdauer	2 Jahre. Nach Erhalt des Zertifikats müssen die Kampfrichter alle 2 Jahre eine Auffrischungsschulung absolvieren, um ihre Zertifizierung aktuell zu halten.				
Häufigkeit	1x pro Jahr				
Zeitraum	Oktober				
Dauer	12 Unterrichtseinheiten (UF), Praktikum: 10-15 Wettkämpfe unter Aufsicht				
Prüfungsmodalitäten	Prüfung basiert auf der Präsentation von Fallstudien und praktischer Bewertung während des Praktikums zur Bestätigung der erworbenen Kompetenzen				
Zertifikat	Offizielles Zertifikat „Verantwortlicher- Mittlere Stufe B“, ausgestellt von der Föderation und der INAPS				
Sprachen	Französisch und Deutsch im Wechsel				



Juge Untere Stufe C

Ziele	Den Teilnehmern beibringen, die Regeln der Leichtathletik bei nationalen Wettkämpfen anzuwenden und durchzusetzen. Sicherstellung der präzisen und fairen Durchführung der Wettbewerbe.				
Voraussetzungen	Mindestens 16 Jahre alt und Interesse an Leichtathletik				
Mindestalter	16 Jahre				
Gültigkeitsdauer	2 Jahre. Nach Erhalt des Zertifikats müssen die Kampfrichter alle 2 Jahre eine Auffrischungsschulung absolvieren, um ihre Zertifizierung aktuell zu halten.				
Häufigkeit	2x pro Jahr				
Zeitraum	März und Oktober				
Dauer	3 Unterrichtseinheiten (UF) online (Zoom), 8 Unterrichtseinheiten (UF) in Präsenz, Praktikum: 8 Wettkämpfe unter Aufsicht				
Prüfungsmodalitäten	Theoretische Prüfung, ergänzt durch eine praktische Bewertung während des Praktikums, um die Fähigkeiten vor Ort zu validieren				
Zertifikat	Offizielles Zertifikat „Kampfrichter - Unterstufe C“, ausgestellt von der FLA und der INAPS. Entspricht dem NAR-Level von World Athletics				
Sprachen	1x pro Jahr Französisch, 1x pro Jahr Deutsch, im Wechsel				



Aide-Juge (Asistenzkampfrichter)

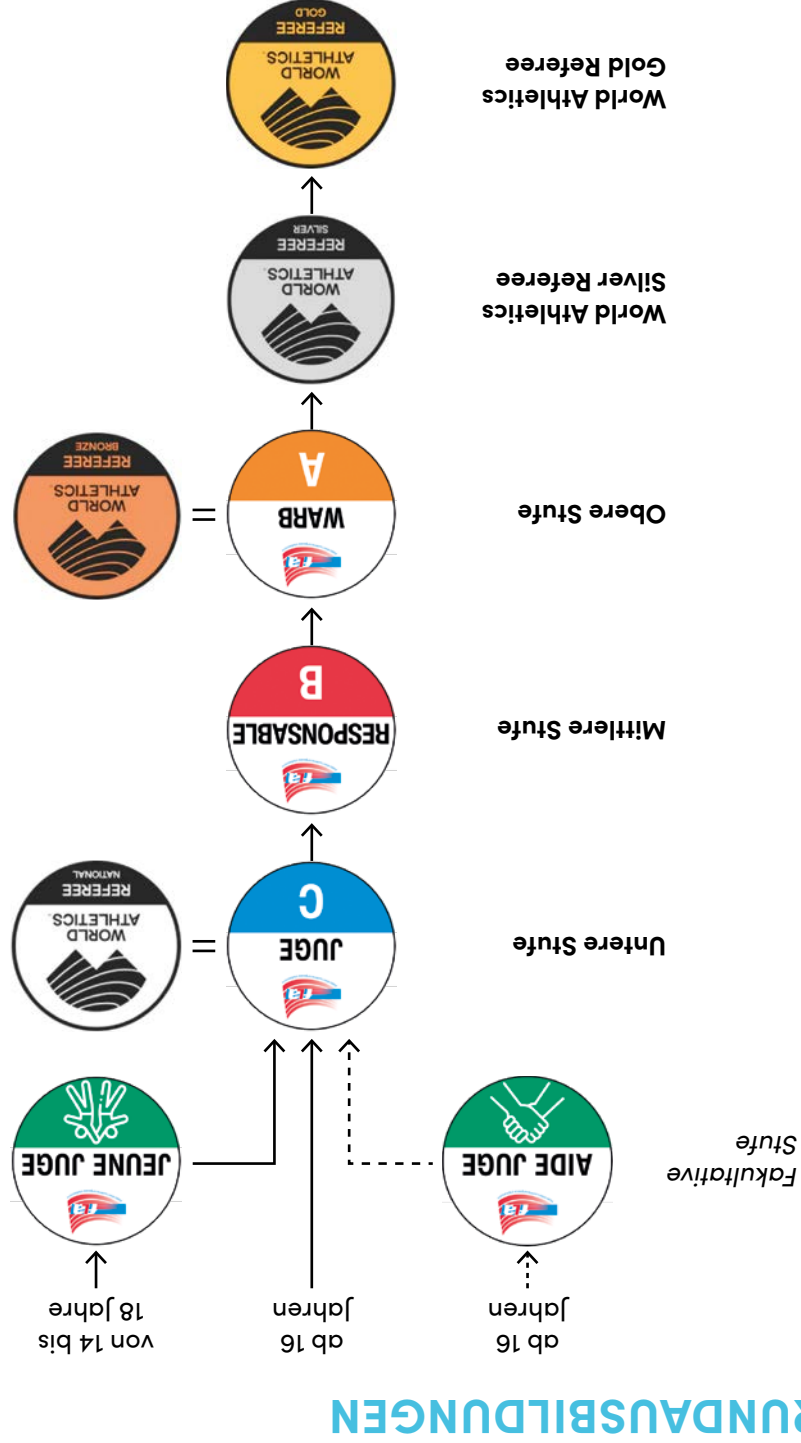
Ziele		Die Teilnehmer in den Grundlagen des Schiedsrichterwesens schulen, um die Hauptkampfrichter bei Wettkämpfen zu unterstützen, ohne direkten Einfluss auf die Gültigkeit der Leistungen zu nehmen. Förderung der Entdeckung der Rolle eines Offiziellen in einem sicheren Umfeld und unter Aufsicht.
Voraussetzungen		Mindestens 16 Jahre alt und Interesse an Leichtathletik
Mindestalter	16 Jahre	
Gültigkeitsdauer	Lebenslang	
Häufigkeit	1x pro Jahr	
Zeitraum	Januar: Erster Challenge Tageblatt Indoor	
Dauer	4 Stunden	
Prüfungsmodalitäten	Keine Prüfung erforderlich. Anerkennung durch aktive Teilnahme	
Zertifikat	Teilnahmezertifikat „Asistenzkampfrichter“	
Sprachen		Französisch, Deutsch und Luxemburgisch (je nach Bedarf der Teilnehmer)



Jeune Juge (Jungkampfrichter)

Ziele		Das Ziel dieser Ausbildung ist es, jungen Menschen die Rolle des Kampfrichters näherzubringen und sie zu motivieren, sich zu engagieren, indem ihnen die Grundlagen des Schiedsrichterwesens vermittelt werden, damit sie bei lokalen Wettkämpfen tätig werden können.
Voraussetzungen		Mindestens 14 Jahre alt und Interesse an Leichtathletik.
Mindestalter	14 Jahre	
Gültigkeitsdauer	Lebenslang	
Häufigkeit	1x pro Jahr	
Zeitraum	Anfang September	
Dauer	1 Tag Präsenzschnulung	
Prüfungsmodalitäten	Keine Prüfung erforderlich. Die Anerkennung der Ausbildung erfolgt durch die aktive Teilnahme an den Sitzungen und praktischen Übungen.	
Zertifikat	Offizielles Zertifikat „Jungkampfrichter“, ausgestellt von der FLA, das die erworbenen Kompetenzen und die Fähigkeit anerkennt, bei lokalen Wettkämpfen tätig zu werden.	
Sprachen		Französisch, Deutsch und Luxemburgisch (je nach Bedarf der Teilnehmer)





GRUNDAUSBILDUNGEN

Positionen

Ausbildungsstufe		Positionen im Kampfgericht			
Außerhalb des World Rankings	Nationale Meisterschaften und im WA-Kalender eingetragene Wettkämpfe	World Rankings			
		Compétitions World Ranking			
Ausbildungsstufe	Außerhalb des World Rankings	Aide Juge	Aide Juge	Aide Juge	Aide Juge
		Jeune Juge	Jeune Juge	Jeune Juge	Jeune Juge
		Cycle inférieur C	Juge	Cycle moyen B	Chef Juge
		Cycle moyen B	Juge Arbitre	Cycle supérieur A	Juge Arbitre
		WARB	Juge Arbitre	WARB	Juge Arbitre
		WARC	Juge Arbitre	WARC	Juge Arbitre
		WARC	Juge Arbitre	WARC	Juge Arbitre

Die folgende Tabelle zeigt die erforderlichen Qualifikationsstufen für die verschiedenen Positionen bei "World Ranking" und "Nicht Ranking" Wettkämpfen. Die größte Neuerung besteht in der Einführung des Ausbildungsgrades "Verantwortlicher" ("responsable"), der dem Qualifikationsniveau "Mittlere Stufe B" entspricht. Mit dieser Qualifikation ist es nun möglich, bei einem Meeting außerhalb des Rankings die Position des Schiedsrichters ("Juge-arbitre") einzunehmen. Bei Ranking-Wettkämpfen berechtigt diese Stufe jedoch lediglich dazu, die Position des Chef-Kampfrichters ("chef juge") zu übernehmen.

Arten von Wettkämpfen

Mit der Einführung des World Rankings durch World Athletics erhalten Athleten bei jedem Meeting unterschiedlich viele Punkte. Diese Rangliste bewertet die Leistungen anhand der Ergebnisse bei den Wettkämpfen, wobei die vergebenen Punkte je nach Niveau der Veranstaltung und Platzierung des Athleten variieren. Dadurch wird ein fairer weltweiter Vergleich ermöglicht. Die Ranglisten werden wöchentlich aktualisiert und berücksichtigen die Leistungen der letzten 12 bis 18 Monate.

Aufgrund der entscheidenden Rolle, die das Wettkampfniveau in der Bewertung im World Ranking spielt, ist es wichtig, die verschiedenen Arten von Wettkämpfen zu erläutern, die dieses Ranking beeinflussen:

1. Wettkämpfe mit „World Ranking“-Punkten:

- Internationale Meisterschaften (z.B. Europameisterschaften, Weltmeisterschaften, JPEE)
- Label-Meetings (Challenger, Bronze, Silver, Gold)
- Nationale Meisterschaften
- Wettkämpfe im World Athletics Kalender (in Luxemburg zählen alle Wettkämpfe ab U18, die fristgerecht an die Föderation übermittelt wurden, zum World Athletics Kalender)

2. Wettkämpfe außerhalb des „World Ranking“:

- Alle anderen Wettkämpfe
- Alle Jugendwettkämpfe

Diese Unterscheidung erleichtert das Verständnis dafür, wie Leistungen im Rahmen des World Rankings bewertet und eingestuft werden.

Zudem beeinflusst das Wettkampfniveau den Bedarf an Kampfrichtern und die erforderlichen Qualifikationen, was die Bedeutung einer passenden Ausbildung für jede Art von Veranstaltung unterstreicht. Je höher das Wettkampfniveau, desto größer sind die Anforderungen an die Ausbildung der Kampfrichter.

Bei der Organisation nationaler Wettkämpfe setzt sich das Kampfgericht aus mehreren Positionen zusammen, die jeweils spezifische Aufgaben und Verantwortlichkeiten haben:

Position	Beschreibung
Aide-Juge (Assistenzkampfrichter)	Unterstützt den Ablauf des Wettkampfes, um einen reibungslosen und zügigen Verlauf zu gewährleisten, ohne direkten Einfluss auf die Gültigkeit der Leistung zu nehmen.
Juge (Kampfrichter)	Setzt die Regeln um und sorgt für deren Einhaltung. Gewährleistet vor und während des Wettkampfes, dass alle Bedingungen erfüllt sind, damit die Leistung und das Ergebnis anerkannt werden können. Arbeitet unter der allgemeinen Aufsicht des Chef-Kampfrichters und des Kampfrichterteams
Chef-Juge (Chef-Kampfrichter)	Koordiniert die Arbeit eines Teams von Kampfrichtern, verteilt Aufgaben, validiert Leistungen und legt die Wertungen des Wettkampfes fest. Überprüft die Einhaltung der Vorschriften am Wettkampfort. Arbeitet unter der Aufsicht des Kampfrichterteams.
Juge-Arbitre (Schiedsrichter)	Verantwortlich für die allgemeine Anwendung der Wettkampfregelein. Entscheidet über alle Streitfälle, bearbeitet schriftliche oder mündliche Proteste und trifft Entscheidungen in Situationen, die nicht durch das Regelwerk abgedeckt sind.

EINLEITUNG

Die Leichtathletik, als dynamischer und anspruchsvoller Sport, basiert auf einem soliden Fundament und einem gut ausgebildeten Team von Kampfrichtern. Diese Kampfrichter gewährleisten durch die Einhaltung der Regeln und die Fairness bei Wettkämpfen den reibungslosen Ablauf der Veranstaltungen und tragen zur Wertschätzung des Sports bei. Angesichts der ständigen Weiterentwicklung dieses Bereichs, insbesondere durch neue Regelungen und den Einsatz fortschrittlicher Technologien, ist die Ausbildung der Kampfrichter von höchster Bedeutung.

Diese Broschüre stellt den Ausbildungsweg der Kampfrichter in Luxemburg vor. Sie beschreibt die verschiedenen Qualifikationsstufen, die erforderlichen Kompetenzen und die verfügbaren Ressourcen, um jeden Kampfrichter zu begleiten, ob Anfänger oder erfahrener. Auf Grundlage einer gründlichen Analyse der aktuellen Situation wurde ein Projekt entwickelt, um den Ausbildungsweg neu zu strukturieren und zu verbessern. Ziel ist es, ein solides Rahmenwerk zu schaffen, das den heutigen Anforderungen gerecht wird und zukünftige Herausforderungen im Sport vorausschauend angeht.

In Zusammenarbeit mit der INAPS und World Athletics haben wir ein Programm entwickelt, das nicht nur internationalen Standards entspricht, sondern auch die Besonderheiten unseres nationalen Kontextes berücksichtigt. Mit dieser Broschüre laden wir Sie ein, die angebotenen Ausbildungen zu entdecken und sich aktiv in Ihre Entwicklung als Kampfrichter einzubringen.

Bevor wir auf die Details der Ausbildungen eingehen, ist es wichtig, einige grundlegende Prinzipien zu betonen, die den Aufgabenbereich und die Verantwortung der Kampfrichter definieren.

Die Rolle des Kampfrichters:

Der Kampfrichter sorgt für den reibungslosen Ablauf der Wettkämpfe, indem er die Einhaltung der Regeln sicherstellt. Er bestätigt die Leistungen und gewährleistet Fairness für alle Teilnehmer.

Die Pflichten der Kampfrichter:

- Anwendung der Regelwerke
- Gewährleistung der Sicherheit der Athleten und Offiziellen
- Klare Kommunikation mit den Teilnehmern und anderen Offiziellen

Das Team der Kampfrichter

Die Effizienz der Kampfrichter basiert auf Respekt, Kommunikation und Zusammenarbeit. Jedes Mitglied spielt eine zentrale Rolle, und der gemeinsame Erfolg hängt vom Engagement aller ab. Fehler sind menschlich, aber es ist wichtig, diese zu erkennen und transparent zu korrigieren. Die Stärke des Teams liegt in seiner Fähigkeit, gemeinsam zu lernen und die Werte von Gerechtigkeit und Professionalität zu verkörpern.

Verhaltenskodex

Der Verhaltenskodex der FLA gilt für alle Akteure unseres Sports, einschließlich Kampfrichter, Trainer und Athleten. Er basiert auf grundlegenden Prinzipien, die Respekt, Sicherheit und Integrität in allen Wettbewerben und sportlichen Interaktionen gewährleisten. Hier ein Überblick über die wesentlichen Regeln:

1. Respekt und Inklusion: Jede Person muss mit Würde und Fairness behandelt werden. Diskriminierung und Rassismus in jeglicher Form sind inakzeptabel und werden nicht toleriert.
 2. Sicherheit und Wohlbefinden: Es ist zwingend erforderlich, zusammenzuarbeiten, um eine sichere Umgebung frei von Missbrauch, Belästigung und Ausbeutung zu gewährleisten.
 3. Null Toleranz gegenüber verbotenen Substanzen: Jegliche Nutzung von verbotenen Substanzen zur Leistungssteigerung ist strikt untersagt.
 4. Verantwortung und Meldung: Hören Sie zu und melden Sie Probleme, Fehlverhalten und Verstöße an die zuständigen Behörden.
 5. Vorbildliches Verhalten: Gehen Sie mit gutem Beispiel voran, verhalten Sie sich angemessen und verkörpern Sie die Werte der FLA.
- Scannen Sie den QR-Code, um auf die Richtlinien zur Sicherheit und den Verhaltenskodex zuzugreifen.



VORWORT

Das Team der FLA freut sich, Ihnen den neuen Ausbildungsweg für Kampfrichter vorzustellen. Kampfrichter spielen eine wesentliche Rolle für den reibungslosen Ablauf der Wettkämpfe. Ihre Genauigkeit und ihr Professionalismus gewährleisten die Fairness und Sicherheit der Veranstaltungen. Ohne ihren wertvollen Beitrag könnte die Leichtathletik nicht gedeihen. Wir sprechen unseren aufrichtigen Dank an diejenigen aus, die sich täglich für unseren Sport engagieren.

Angesichts der Weiterentwicklung der Regeln und der Integration neuer Technologien ist die Rolle der Kampfrichter wichtiger denn je. Sie müssen sowohl die Grundlagen ihrer Tätigkeit beherrschen als auch den neuen internationalen Anforderungen gerecht werden. Deshalb setzt die FLA auf eine kontinuierliche und an die aktuellen Herausforderungen angepasste Ausbildung. Die Ausbildung ermöglicht es jedem Kampfrichter, ob Anfänger oder Erfahrener, auf dem neuesten Stand zu bleiben und seine Fähigkeiten zu stärken. Nach einer gründlichen Analyse haben wir den Ausbildungsweg neu strukturiert, um den aktuellen Bedürfnissen gerecht zu werden und zukünftige Herausforderungen zu antizipieren.

Wir möchten uns bei der INAPS und World Athletics für ihre Unterstützung bedanken, die es ermöglicht hat, diese Ausbildung an internationale Standards anzupassen. Ein besonderer Dank gilt Didier Foulon, Experte des Projekts, dessen Expertise als internationaler World Athletics Gold-Kampfrichter für die Umsetzung dieses neuen Rahmens wertvoll war. Wir danken auch Jennifer Jüngling für ihr Engagement als Ausbilderin, insbesondere für die Schulungen auf Deutsch, und würdigen Michelle Bertemes und Jean-Paul Liefgen für ihre Koordination während der gesamten Saison.

Mit herzlichen Grüßen und Dank,

Das Team der FLA

KAMPFRICHTER AUSBILDUNGEN AUSBILDUNGSÜBERSICHT DEUTSCHE VERSION

Institut national de l'activité
physique et des sports



inaps